

SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY

OTEVŘENÁ
KRAJINÁŘSKO
-ARCHITEKTONICKÁ
MEZINÁRODNÍ
DVOUKOLOVÁ SOUTĚŽ
O NÁVRH „LETY
U PÍSKU, PAMÁTNÍK
HOLOKAUSTU ROMŮ
A SINTŮ V ČECHÁCH“

MUZEUM ROMSKÉ KULTURY, STÁTNÍ PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE VYHLAŠUJE

v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „Zákon“),
v platném znění,

v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, v platném
znění (dále jen „Soutěžní řád“),

v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (dále jen
„Stavební zákon“), v platném znění,

v souladu se zákonem č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů
a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, v platném znění
(dále jen „Zákon o výkonu povolání“),

v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem
autorským a o změně některých zákonů (dále jen „Autorský zákon“) a

s přihlédnutím k ustanovením § 1772 až 1779 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,
v platném znění

otevřenou krajinářsko-architektonickou mezinárodní dvoukolovou soutěž o návrh „Lety u Písku.
památník holokaustu Romů a Sintů v Čechách“

a vydává tyto soutěžní podmínky.

V Brně dne

OBSAH

1.	ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOCNÉ ORGÁNY POROTY	6
1.1.	Zadavatel	6
1.2.	Organizátor soutěže a zpracovatel soutěžních podmínek	6
1.3.	Porota	6
1.4.	Přizvaní odborníci	7
1.5.	Sekretář soutěže	7
1.6.	Přezkušovatel soutěžních návrhů	7
2.	DRUH SOUTĚŽE, PŘEDMĚT, ÚČEL, POSLÁNÍ A JAZYK SOUTĚŽE	8
2.1.	Druh soutěže	8
2.2.	Účel a poslání soutěže	8
2.3.	Předmět soutěže	8
2.4.	Soutěžní zadání	9
2.5.	Jazyk soutěže	9
3.	SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY A POSTUP VÝBĚRU JEJÍHO ZPRACOVATELE	10
3.1.	Specifikace následné zakázky	10
3.2.	Předpokládaná hodnota následné zakázky	10
3.3.	Předpokládaný harmonogram zpracování následné zakázky	10
3.4.	Postup výběru zpracovatele následné zakázky	11
3.5.	Podmínky pro uzavření smlouvy na zhotovení následné zakázky	11
4.	ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE	12
4.1.	Podmínky k účasti v soutěži	12
4.2.	Prokázání splnění podmínek účasti v soutěži	12
4.3.	Důsledky nesplnění podmínek účasti v soutěži	13
5.	SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY, SOUTĚŽNÍ PODKLADY, JEJICH DOSTUPNOST A VYSVĚTLENÍ, PROHLÍDKA SOUTĚŽNÍHO MÍSTA	14
5.1.	Dostupnost soutěžních podmínek a podkladů	14
5.2.	Soutěžní podklady	14
5.2.1.	Podklady pro vypracování soutěžního návrhu	14
5.2.2.	Využití podkladů pro vypracování soutěžního návrhu	14
5.2.3.	Podklady pro identifikaci účastníka, prokázání splnění podmínek účasti v soutěži	14
5.3.	Vysvětlení soutěžních podmínek (dotazy)	14
6.	PRŮBĚH SOUTĚŽ	15
6.1.	Projednání soutěžních podmínek před vyhlášením soutěže	15
6.2.	Zahájení soutěže	15
6.3.	Registrace v Národním elektronickém nástroji NEN	15
6.4.	Prohlídka řešeného území	15
6.5.	Vysvětlení soutěžních podmínek v 1. kole soutěže	15
6.6.	Odevzdání soutěžních návrhů v 1. kole soutěže	16
6.6.1.	Způsob odevzdání listinné části návrhu	16
6.6.2.	Způsob odevzdání elektronicky podávané části návrhu	16
6.6.3.	Lhůta pro podání návrhů v 1. kole soutěže	16
6.7.	Přezkoušení návrhů v 1. kole soutěže	17
6.8.	Hodnotící zasedání poroty v 1. kole soutěže	17
6.9.	Počet vybraných účastníků do 2. kola soutěže	17

6.10.	Výzva vybraným účastníkům k účasti ve 2. kole soutěže	17
6.11.	Vysvětlení soutěžních podmínek v 2. kole soutěže	17
6.12.	Odevzdání soutěžních návrhů v 2. kole soutěže	18
6.12.1.	Lhůta pro podání návrhů	18
6.13.	Přezkoušení návrhů	18
6.14.	Hodnotící zasedání poroty ve 2. kole soutěže	18
6.15.	Protokol o průběhu soutěže	18
6.16.	Rozhodnutí o výběru návrhu/návrhů a jeho oznámení	19
6.17.	Zpřístupnění soutěžních návrhů	19
6.18.	Ukončení soutěže, zrušení soutěže	19
6.19.	Proplacení cen a náhrad nákladů spojených s účastí v soutěži	20
6.20.	Veřejná výstava soutěžních návrhů	20
7.	SOUTĚŽNÍ NÁVRH – 1. KOLO SOUTĚŽE	21
7.1.	Požadavky na zpracování soutěžního návrhu	21
7.1.1.	Závazné požadavky	21
7.1.2.	Doporučené požadavky	21
7.2.	Náležitosti soutěžního návrhu	21
7.2.1.	Části soutěžního návrhu	21
7.2.2.	Náležitosti označení návrhu a jeho částí	21
7.2.3.	Náležitosti obalu návrhu	21
7.3.	Grafická a textová část návrhu – „Panely“	22
7.3.1.	Požadavky na obsah	22
7.3.2.	Digitální podoba panelů dodávaná účastníkem po ukončení hodnocení	22
7.4.	Obálka „Kontaktní údaje“.	22
7.5.	Dokumenty prokazující splnění podmínek účasti v soutěži	23
7.6.	Podmínky anonymity soutěžního návrhu	23
8.	SOUTĚŽNÍ NÁVRH – 2. KOLO SOUTĚŽE	24
8.1.	Požadavky na zpracování soutěžního návrhu	24
8.1.1.	Závazné požadavky	24
8.1.2.	Doporučené požadavky	24
8.2.	Náležitosti soutěžního návrhu	24
8.2.1.	Části soutěžního návrhu	24
8.2.2.	Náležitosti označení návrhu a jeho částí	24
8.2.3.	Náležitosti obalu návrhu	24
8.3.	Grafická část návrhu – „Panely“	25
8.3.1.	Požadavky na obsah	25
8.3.2.	Digitální podoba panelů dodávaná účastníkem po ukončení hodnocení	25
8.4.	Textová část návrhu	26
8.4.1.	Požadavky na obsah	26
8.4.2.	Uspořádání a forma textové části	26
8.5.	Obálka „Kontaktní údaje“	26
8.6.	Podmínky anonymity soutěžního návrhu	26
8.7.	Upřesnění požadavků a náležitostí návrhu v 2. kole soutěže	26
9.	KRITÉRIA HODNOCENÍ NÁVRHŮ	27
9.1.	Kritéria hodnocení pro první kolo soutěže	27
9.2.	Kritéria hodnocení pro druhé kolo soutěže	27
9.3.	Hodnocení návrhů porotou	27
10.	CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI	28
10.1.	Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži	28
10.2.	Ceny	28
10.3.	Odměny	28
10.4.	Náhrady výloh spojených s účastí v soutěži	28

10.5.	Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen, případně neudělení některých cen	28
10.6.	Náležitosti zdanění cen rozdělených v soutěži	29
10.7.	Zahrnutí ceny do honoráře za následnou zakázku	29
11.	ŘEŠENÍ ROZPORŮ	30
11.1.	Námítky	30
11.2.	Návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele	30
12.	AUTORSKÁ PRÁVA	31
12.1.	Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – autor	31
12.2.	Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – zadavatel	31
13.	OSTATNÍ PODMÍNKY	32
13.1.	Právní řád	32
13.2.	Klauzule o akceptování podmínek soutěže	32

1. ZADAVATEL, POROTA, PŘIZVANÍ ODBORNÍCI A POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

1.1. ZADAVATEL

Muzeum romské kultury, státní příspěvková organizace
Bratislavská 67, 602 00 Brno
IČO: 712 39 812
Zástupce: PhDr. Jana Horváthová, ředitelka muzea
Tel: +420 545 581 206
E-mail: sekretariat@rommuz.cz

1.2. ORGANIZÁTOR SOUTĚŽE A ZPRACOVATEL SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK

ONplan lab, s. r. o.
Františka Křížka 362/1, Praha 7, 170 00, Czech Republic
Jednatel společnosti: Ing. Petr Návrat, MSc.
Kontaktní osoba: Ing. Karolína Koupalová
Tel: (+420) 608 694 929
E-mail: koupalova@onplanlab.com

1.3. POROTA

ŘÁDNÍ ČLENOVÉ ZÁVISLÍ

PhDr. Jana Horváthová, ředitelka Muzea romské kultury
Čeněk Růžička, předseda Výboru pro odškodnění romského holokaustu
Martin Martínek, M.A., zástupce Ministerstva kultury ČR

ŘÁDNÍ ČLENOVÉ NEZÁVISLÍ

Ing. arch. Josef Pleskot, architekt
Ing. Vladimír Sitta, krajinář
Mgr. art. Emílie Rigová, ArtD., výtvarná umělkyně
Mgr. Rostislav Koryčánek, kurátor Moravské galerie v Brně

NÁHRADNÍCI ZÁVISLÍ

Mgr. Anna Míšková, Muzeum romské kultury
Rudolf Murka, zástupce pozůstalých po obětech tábora

NÁHRADNÍCI NEZÁVISLÍ

Ing. arch. Regina Loukotová, architektka
Ing. arch. Igor Marko, architekt

1.4. PŘIZVANÍ ODBORNÍCI

SEZNAM PŘIZVANÝCH ODBORNÍKŮ

Jan Hauer, zástupce pozůstalých po obětech tábora

Antonín Lagryn, zástupce pozůstalých po obětech tábora

Mgr. Helena Sadílková, M.A., Ph.D., romistka

doc. PhDr. Pavel Vařeka, Ph.D., archeolog

Mgr. Pavel Herman, specialista na zadávání veřejných zakázek

Blanka Hlavínová, starostka obce Lety

specialista na rozpočtování staveb

investiční technik Muzea romské kultury

Porota může v průběhu soutěže požádat zadavatele o přizvání dalších odborníků.

1.5. SEKRETÁŘ SOUTĚŽE

Jméno: Ing. Karolína Koupalová, ONplan lab, s. r. o.

Tel: (+420) 608 694 929

E-mail: koupalova@onplanlab.com

1.6. PŘEZKUŠOVATEL SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

Jméno: Ing. Petr Návrát, MSc., ONplan lab, s. r. o.

Tel: (+420) 608 705 405

E-mail: navrat@onplanlab.com

2. DRUH SOUTĚŽE, PŘEDMĚT, ÚČEL, POSLÁNÍ A JAZYK SOUTĚŽE

2.1. DRUH SOUTĚŽE

Podle předmětu řešení se soutěž vyhlašuje jako krajinářsko-architektonická.

Podle okruhu účastníků se soutěž vyhlašuje jako otevřená.

Podle počtu vyhlášených kol se soutěž vyhlašuje jako dvoukolová.

Soutěž bude v obou kolech probíhat jako anonymní.

Podle záměru řešení se soutěž vyhlašuje jako projektová.

2.2. ÚČEL A POSLÁNÍ SOUTĚŽE

Účelem a posláním soutěže je:

- nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu soutěže, které splní požadavky zadavatele obsažené v těchto soutěžních podmínkách a v soutěžních podkladech,
- vybrat účastníka/účastníky, s nimiž bude v jednacím řízení bez uveřejnění (dále jen „JŘBU“) v souladu s ustanovením § 143 odst. 2 a § 65 Zákona zadavatel jednat o zadání následné zakázky dle odst. 4.1 těchto soutěžních podmínek.

2.3. PŘEDMĚT SOUTĚŽE

CPV kódy: 71220000-6 Architektonická řešení, 71240000-2 – Architektonické, technické a plánovací služby a 71420000-8 Architektura krajiny

Předmětem soutěže je nalezení optimálního architektonického, krajinářského a výtvarného řešení Památníku holokaustu Romů a Sintů v Čechách.

Řešení bude respektovat základní poslání památníku, zejména:

- Uctít památku – Památník je a nadále musí být místem uctění památky obětí tábora v Letech, obětí holokaustu Romů a Sintů, místem piety a tiché kontempace, autentickým místem připomínky utrpení.
- Informovat – Památník bude na autentickém místě utrpení poskytovat informace, vysvětlovat a zprostředkováním informací o historii místa i holokaustu Romů a Sintů narovnat nepravdy a mýty.
- Vzdělávat – Památník v Letech bude na místě utrpení/holokaustu vzdělávat a vést obecně proti násilí, vychovávat k demokracii a vysvětlovat kořeny nenávisti a diskriminace.
- Podnítit diskuzi – Památník se stane místem, které podnítí diskuzi nejen o hodnocení minulosti ale bude reflektovat i současnou společenskou situaci. Vzbudí zájem o témata jako je diskriminace menšin a vyloučení ze společnosti, popírání holokaustu a obecně téma lidských práv a svobod a soužití.

Památník se má stát místem reflexe a sebereflexe, pokání i smíření, místem, kde se paměť stane aktivní součástí života společnosti a jejího diskursu.

2.4. SOUTĚŽNÍ ZADÁNÍ

Zadání soutěže a podklady zadání jsou podkladem těchto soutěžních podmínek a tvoří jejich nedílnou součást.

V zadání soutěže jsou stanoveny požadavky na řešení předmětu soutěže, z nichž závazné jsou tyto:

- V konceptu památníku bude řešeno připomenutí místa tzv. cikánského tábora, hřbitova obětí tábora a návštěvnické centrum, dále propojení těchto míst, dopravní obsluha památníku a zasazení památníku do okolní krajiny tak, aby v navazujících stupních projektové dokumentace bylo možné naplnit požadavky stanovené ve stavebním programu, který je součástí zadání soutěže.
- Návrh objektu návštěvnického centra musí být situován na pozemky, které jsou v majetku Muzea romské kultury (tj. areál vepřína a pozemky s ním související) a zároveň jsou zastavitelným územím.
- Návrh musí respektovat zákonné limity území – ochranu kulturní památky Lety (tj. hřbitov obětí tábora se zachování stávajícího památníku), ochranu přírodních prvků (tj. lesů, vodních ploch a mokřadů, stromů a zemědělské půdy).

Pokud účastník soutěže v soutěžním návrhu nedodrží tyto závazné požadavky na řešení předmětu soutěže, porota vyřadí jeho návrh z posuzování a zadavatel jej vyloučí ze soutěže.

Další požadavky na řešení předmětu soutěže stanovené v zadání jsou doporučující a jejich nedodržení není důvodem k vyřazení návrhu z posuzování a k vyloučení účastníka ze soutěže. Kvalita a komplexnost zpracování těchto požadavků do soutěžního návrhu bude předmětem hodnocení poroty podle kritérií uvedených v odst. 9.

2.5. JAZYK SOUTĚŽE

Soutěž se vyhlašuje a bude probíhat v českém a anglickém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu v 1. kole musí být vyhotoveny v jednom z uvedených jazyků.

Ve 2. kole je požadováno odevzdání textové části návrhu v českém i anglickém jazyce.

Soutěžní podmínky a všechny přílohy a podklady byly vyhotoveny v českém a anglickém jazyce, obě verze jsou platné.

3. SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY A POSTUP VÝBĚRU JEJÍHO ZPRACOVATELE

3.1. SPECIFIKACE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

Zadavatel předpokládá v jednacím řízení bez uveřejnění zadání zakázky na zpracování všech navazujících výkonových fází služeb (FS) při vypracování projektové dokumentace 1. etapy památníku v souladu s novými standardy služeb architekta (viz <https://www.cka.cz/cs/cka/lide-v-cka/pracovni-skupiny/ps-honorare/2017-standard-sluzeb-architekta>), tedy:

- FS1—příprava projektu
- FS2—návrh stavby
- FS3—projekt pro umístění stavby
- FS4—projekt pro povolení stavby
- FS5—projekt pro provádění stavby
- FS6—soupis prací a dodávek
- FS7—autorský dozor

Následná zakázka bude obsahovat také odborné služby nutné k řádnému splnění zakázky, jako jsou zejména obstaratelská činnost směřující k získání územního rozhodnutí a stavebního povolení, součinnost se zadavatelem při výběru dodavatele stavby, spolupráce se zadavatelem při odstraňování vad a nedodělků a uvedení stavby do užívání.

Všechny projektové fáze budou zpracovávány v úzké spolupráci s tvůrci expozic památníku.

3.2. PŘEDPOKLÁDANÁ HODNOTA NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

Honorář za provedení následné zakázky bude stanoven v rámci navazujícího JŘBÚ v souladu s doporučenými cenami dle www.cka.cz/cs/pro-architekty/kalkulacky. Zadavatel upozorňuje, že neuzavře smlouvu, překročí-li cena tabulkové doporučení.

3.3. PŘEDPOKLÁDANÝ HARMONOGRAM ZPRACOVÁNÍ NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

- 2020—návrh stavby
 - dokumentace pro umístění stavby (případně dokumentace pro společné rozhodnutí)
 - zahájení demolice vepřína
- 2021—podání žádosti o vydání rozhodnutí o umístění stavby (případně žádosti o společné rozhodnutí)
 - vydání rozhodnutí o umístění stavby (případně společného rozhodnutí)
 - dokumentace pro povolení stavby
 - podání žádosti o stavební povolení
 - vydání stavebního povolení
 - dokumentace pro provedení stavby, soupis prací a dodávek
- 2022—zahájení výběrového řízení na dodavatele stavby
 - zahájení realizace stavby
- 2023—dokončení realizace stavby

Uvedený harmonogram je předpokládán a termíny se mohou měnit s ohledem na vývoj soutěže, postup projektových prací, výběr dodavatele stavby atp.

3.4. POSTUP VÝBĚRU ZPRACOVATELE NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

Autor/autoři vybraného návrhu/návrhů bude vyzván / budou vyzváni vyhlášovatelem do jednacího řízení bez uveřejnění v souladu s ustanovením § 143 odst. 2 a § 65 Zákona.

3.5. PODMÍNKY PRO UZAVŘENÍ SMLOUVY NA ZHOTOVENÍ NÁSLEDNÉ ZAKÁZKY

Účastník, který bude na základě výsledků jednacího řízení bez uveřejnění vyzván k uzavření smlouvy, předloží dodavateli originály nebo úředně ověřené kopie listin dokládající splnění podmínek účasti v soutěži uvedených v odstavci 4.1, bod b), c), d), a e).

Účastník, který není občanem České republiky, nebo nemá v České republice sídlo, prokáže při uzavření smlouvy, že je osobou oprávněnou vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě dle § 7 odst. 1 písm. b) a § 30a Zákona o výkonu povolání, nebo prokáže spojení s další osobou, která oprávněním vykonávat vybrané činnosti ve výstavbě v České republice disponuje.

4. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

4.1. PODMÍNKY K ÚČASTI V SOUTĚŽI

Podmínky účasti v soutěži splní fyzické a právnické osoby, popřípadě jejich společnosti, které:

a) prokážou, že nikdo z autorů, popř. spoluautorů soutěžního návrhu a jejich spolupracovníků a v případě právnických osob též nikdo ze statutárních orgánů:

- a.1) se bezprostředně nezúčastnil přípravy soutěžního zadání a vyhlášení soutěže;
- a.2) není řádným členem nebo náhradníkem poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným odborníkem této soutěže;
- a.3) není manželem, přímým příbuzným, trvalým projektovým partnerem, bezprostředním nadřízeným či přímým spolupracovníkem osob uvedených v bodech a.1 a a.2, pokud jsou tyto osoby uvedeny v soutěžních podmínkách;
- a.4) není členem samosprávných orgánů zadavatele nebo zaměstnancem úřadů zadavatele nebo právnických osob zřízených zadavatelem, které se podílely na projednávání a schvalování soutěžních podmínek, soutěžního zadání anebo se budou podílet na projednávání a schvalování výsledků soutěže, výsledků řízení o zadání zakázky v návaznosti na soutěž a výsledků zakázky zadané v návaznosti na soutěž;

b) splňují základní způsobilost dle § 74 Zákona;

c) jsou zapsány v obchodním rejstříku nebo jiné evidenci (nevztahuje se na fyzické osoby a jejich společnosti a na právnické osoby se sídlem v zemi, kde taková evidence není vyžadována);

d) mají oprávnění k podnikání pro projektovou činnost ve výstavbě (nevztahuje se na osoby vykonávající činnost architekta jako svobodné povolání a na fyzické a právnické osoby se sídlem v zemi, kde takové oprávnění není vyžadováno);

e) jsou autorizovanými osobami v oboru architektura a krajinářská architektura podle Zákona o výkonu povolání, případně osobami, které jsou oprávněny k výkonu těchto činností podle práva státu, kde tyto činnosti vykonávají.

4.2. PROKÁZÁNÍ SPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI

Účastník prokáže splnění podmínek účasti v soutěži dle odst. 4.1 čestným prohlášením podle vzoru, který je podkladem PF2 soutěže.

Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více fyzických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4.3 písm. a) a b). Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně.

Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník více právnických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 4.3 písm. a), b) a c). Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně.

Účastník je oprávněn prokázat splnění podmínek uvedených v odst. 4.3 písmeno d), e) prostřednictvím jiné osoby. Tato osoba však musí být autorem nebo spoluautorem návrhu.

Zahraniční účastník prokazuje splnění podmínek účasti v soutěži doklady odpovídajícími právnímu řádu země, ve které má sídlo (viz § 45 odst. 3 Zákona).

4.3. DŮSLEDKY NESPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI

Pokud účastník nedoloží požadované dokumenty prokazující splnění podmínek účasti v soutěži dle odst. 4.1, zadavatel jej písemně vyzve k dodání požadovaných dokladů ve lhůtě stanovené ve výzvě. Zadavatel může tuto žádost učinit opakovaně a může rovněž stanovenou lhůtu prodloužit nebo prominout její zmeškání. V případě, že účastník požadované dokumenty do skončení lhůty nedoloží, zadavatel jej vyloučí ze soutěže.

Zadavatel vyloučí účastníka, u něhož ověřením skutečností uvedených v čestném prohlášení zjistí, že tento účastník nesplnil podmínky účasti v soutěži.

5. SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY, SOUTĚŽNÍ PODKLADY, JEJÍCH DOSTUPNOST A VYSVĚTLENÍ, PROHLÍDKA SOUTĚŽNÍHO MÍSTA

5.1. DOSTUPNOST SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK A PODKLADŮ

Soutěžní podmínky a soutěžní podklady jsou zveřejněny na profilu zadavatele v Národním elektronické nástroji (dále jen NEN) <https://nen.nipez/profil/MRK> a na webu zadavatele <https://novypamatniklety.cz> ode dne zahájení soutěže do konce lhůty pro podání návrhů. V případě rozporu platí, že informace zveřejnění v NEN jsou nadřazeny informacím uvedeným na webu zadavatele.

5.2. SOUTĚŽNÍ PODKLADY

5.2.1. PODKLADY PRO VYPRACOVÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

Zadavatel poskytuje uchazečům tyto podklady v digitální podobě:

- P.01—zadání (pdf)
- P.02—mapový podklad (dwg)
- P.03—ortofotomapa (jpg)
- P.04—vybrané části projektu demolice vepřína (pdf)
- P.05—projekt stávajících úprav pietního místa (pdf)

5.2.2. VYUŽITÍ PODKLADŮ PRO VYPRACOVÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

Soutěžní podklady P.02, P.03 budou zpřístupněny na žádost účastníka po uzavření dohody se zadavatelem o dodržení podmínek ochrany práv k těmto podkladům.

Žádost o zpřístupnění soutěžních podkladů zašle zájemce o účast na adresu sekretáře soutěže: koupalova@onplanlab.com.

Účastníci soutěže se zavazují, že podklady využijí pouze pro rozhodování o účasti v soutěži a k vypracování soutěžního návrhu.

Historické materiály, které byly použity pro tvorbu zadání a fotodokumentace současného stavu je k dispozici na www.novypamatniklety.cz.

5.2.3. PODKLADY PRO IDENTIFIKACI ÚČASTNÍKA, PROKÁZÁNÍ SPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI

- PF1—formulář kontaktní údaje – vzor k vyplnění (.doc)
- PF2—formulář čestné prohlášení – vzor k vyplnění (.doc)

5.3. VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK (DOTAZY)

Účastníci mohou podávat žádosti o vysvětlení soutěžních podmínek pouze písemně v elektronické podobě. Účastník může použít elektronický nástroj zadavatele NEN, datovou schránkou nebo e-mailovou adresu sekretáře soutěže. Termíny pro podání žádosti jsou uvedeny v odst. 6.4 a 6.10.

6. PRŮBĚH SOUTĚŽE

6.1. PROJEDNÁNÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK PŘED VYHLÁŠENÍM SOUTĚŽE

Soutěžní podmínky byly schváleny porotou soutěže na jejím ustavujícím zasedání konaném dne 24.9.2019. Písemné potvrzení souhlasu je k dispozici u zadavatele.

Soutěžní podmínky byly schváleny ředitelkou Muzea romské kultury dne 8.10. 2019.

Česká komora architektů vydala k podmínkám potvrzení regulérnosti dne 10. 10. 2019 dopisem č.j. 710-2019/Fa/Ze.

6.2. ZAHÁJENÍ SOUTĚŽE

Otevřená soutěž o návrh byla zahájena odesláním oznámení o zahájení soutěže o návrh k uveřejnění způsobem podle § 212 Zákona. Tímto dnem začíná běžet lhůta pro podání návrhů.

6.3. REGISTRACE V NÁRODNÍM ELEKTRONICKÉM NÁSTROJI NEN

Pro účast v soutěži je třeba se s dostatečným předstihem zaregistrovat jako dodavatel v Národním elektronickém nástroji NEN <https://nen.nipez.cz/>.

Vzhledem k časové a technické náročnosti je vhodné s registrací do NEN začít hned ve chvíli, kdy se účastník rozhodne soutěže zúčastnit. Zadavatel účastníky upozorňuje, že proces úspěšné registrace zpravidla vyžaduje elektronický podpis a další náležitosti a může trvat až několik pracovních dní.

Bližší informace jsou dostupné na webové adrese: <https://nen.nipez.cz/UzivatelскеInformace/UzivatelскеPrirucky>

6.4. PROHLÍDKA ŘEŠENÉHO ÚZEMÍ

Prohlídka řešeného území s výkladem zadavatele proběhne v termínu 18. listopadu 2019. Informace o organizaci prohlídky a programu prohlídky budou oznámeny dodatečně na profilu zadavatele v NEN a zveřejněny na webu soutěže www.novypamatniklety.cz

Na prohlídku se prosím registrujte zasláním e-mailu sekretáři soutěže na adresu: koupalova@onplanlab.com.

Během prohlídky řešeného území lze požadovat vysvětlení k soutěžnímu místu. Pokud zadavatel podá vysvětlení na místě, zajistí, aby byl úplný přepis žádosti a vysvětlení zveřejněn spolu s dalšími vysvětleními soutěžních podmínek dle odst. 6.5.

Řešené území je volně přístupné s výjimkou areálu vepřína, který je však možné podél oplocení obejít a prohlédnout si ze všech stran.

6.5. VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK V 1. KOLE SOUTĚŽE

Za podmínek uvedených v odst. 5.3 mohou účastníci požadovat vysvětlení soutěžních podmínek v oblasti organizačních aspektů soutěže do 27.12. 2019 a v otázce předmětu soutěže do 30. 11. 2019.

Vysvětlení bude s textem žádosti (dotazu) bez identifikace účastníka zveřejněno na profilu zadavatele v NEN a na webu zadavatele formou vydání dodatečné informace k vysvětlení organizačních aspektů soutěže do 3 pracovních dnů od doručení žádosti, vysvětlení k otázkám předmětu soutěže zadavatel zveřejní do 10 pracovních dnů od doručení žádosti. Zadavatel může podat vysvětlení soutěžních podmínek také bez podané žádosti.

6.6. ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ V 1. KOLE SOUTĚŽE

6.6.1. ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ LISTINNÉ ČÁSTI NÁVRHU

V listinné podobě doručují účastníci:

1. soutěžní návrh na soutěžních panelech (odst. 7.3),
2. obálku „Kontaktní údaje“ (odst. 7.4)

Část soutěžního návrhu doručovanou zadavateli v listinné podobě lze odevzdat osobně nebo zasláním na adresu organizátora soutěže na adresu:

ONplan lab, s.r.o.
Františka Křížka 362/1,
Praha 7, 170 00, Czech Republic

kterýkoliv pracovní den v týdnu v době od 10:00 hod. do 17:00 hod. a v poslední den odevzdání od 10:00 hod. do 15:00 hod.

Zadavatel upozorňuje, že bude-li část návrhu odevzdávaná v listinné podobě podána jiným způsobem, nebude se tato považovat za podanou.

6.6.2. ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ ELEKTRONICKY PODÁVANÉ ČÁSTI NÁVRHU

Doklady prokazující splnění podmínek v soutěži (odst. 4.2) se podávají prostřednictvím elektronického nástroje zadavatele NEN.

Účastník je povinen elektronicky podanou nabídku chránit před neoprávněným čtením formou šifrování jejího obsahu. Účastník využije pro účely šifrování certifikát veřejného klíče, který je uveden v detailu příslušného zadávacího postupu této soutěže v Národním elektronickém nástroji NEN v sekci Zadávací dokumentace.

Zadavatel upozorňuje, že bude-li část návrhu odevzdávaná elektronicky podána jiným způsobem nebo zašifrována jiným certifikátem, nebude se tato považovat za podanou.

6.6.3. LHŮTA PRO PODÁNÍ NÁVRHŮ V 1. KOLE SOUTĚŽE

Poslední možný termín odevzdání soutěžního návrhu, tedy okamžik, kterým končí lhůta pro podání návrhů, je 17. leden 2020 v 15:00 hodin středoevropského času.

V případě odeslání části soutěžního návrhu v listinné podobě poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu ve lhůtě pro podání návrhů.

Rozhoduje skutečná přítomnost soutěžního návrhu odevzdávaného v listinné podobě v místě určení.

Osoba přebírající části soutěžních návrhů odevzdávaných v listinné podobě označí tyto datem a časem převzetí. V případě osobního předání, vydá účastníkovi na vyžádání potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.

6.7. PŘEZKOUŠENÍ NÁVRHŮ V 1. KOLE SOUTĚŽE

Přezkoušení návrhů v prvním kole soutěže provede sekretář a přezkušovatel po ukončení lhůty pro podání návrhu v 1. kole soutěže.

Sekretář po rozbalení návrhů označí jednotlivé části návrhu číslem, pod kterým budou návrhy přezkoušeny a hodnoceny.

Přezkušovatel a sekretář zpracují z přezkoušení návrhů zprávu, kterou předloží porotě a přiloží k protokolu o průběhu soutěže.

6.8. HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY V 1. KOLE SOUTĚŽE

Datum zasedání poroty k hodnocení soutěžních návrhů proběhne předběžně v lednu až únoru 2020. Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu soutěže a zveřejněno na webových stránkách soutěže.

6.9. POČET VYBRANÝCH ÚČASTNÍKŮ DO 2. KOLA SOUTĚŽE

Do druhého kola soutěže bude vyzváno 7 autorů nejlepších návrhů vybraných podle kritérií stanovených v bodě 9.1.

6.10. VÝZVA VYBRANÝM ÚČASTNÍKŮM K ÚČASTI VE 2. KOLE SOUTĚŽE

Výzvu provede zadavatelem pověřená osoba, která otevře obálky „Kontaktní údaje“. Porotci, sekretář soutěže, přezkušovatel a přizvaní odborníci nebudou seznámeni se jmény vyzvaných účastníků.

Součástí výzvy budou doporučení poroty k dopracování jednotlivých návrhů a upřesnění Soutěžních podmínek pro druhé kolo soutěže.

6.11. VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK V 2. KOLE SOUTĚŽE

Za podmínek uvedených v odst. 5.3 mohou účastníci požadovat vysvětlení soutěžních podmínek v oblasti organizačních aspektů soutěže do 1. 4. 2020 a v otázce předmětu soutěže do 15. 3. 2020.

6.12. ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ V 2. KOLE SOUTĚŽE

Pro odevzdání a hodnocení návrhů v druhém kole soutěže platí stejná pravidla jako pro odevzdání návrhů v prvním kole soutěže (odst. 6.6.1 a 6.6.2).

Požadavky a doporučení na soutěžní návrhy v 2. kole soutěže budou upřesněny ve výzvě k účasti ve druhé kole soutěže zaslané účastníkům, jejichž návrhy do druhého kola porota vybere.

6.12.1. LHŮTA PRO PODÁNÍ NÁVRHŮ

Poslední možný termín odevzdání soutěžního návrhu, tedy okamžik, kterým končí lhůta pro podání návrhů, je 21. dubna 2020 v 15 hodin středoevropského času.

Účastníky, kteří podali soutěžní návrh – část odevzdávanou fyzicky (v listinné podobě) i část odevzdávanou elektronicky po tomto termínu, zadavatel vyloučí ze soutěže.

V případě odeslání části soutěžního návrhu v listinné podobě poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek je odesílatel ve vlastním zájmu povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu ve lhůtě pro podání návrhů. Rozhoduje skutečná přítomnost soutěžního návrhu v místě určení.

Osoba přebírající části soutěžních návrhů osobně odevzdávaných v listinné podobě označí tyto datem a časem převzetí. V případě osobního předání vydá účastníkovi na vyžádání potvrzení o převzetí návrhu s údaji o datu a času převzetí.

6.13. PŘEZKOUŠENÍ NÁVRHŮ

Přezkoušení soutěžních návrhů v druhém kole soutěže proběhne obdobně jako v prvním kole soutěže (odst. 6.7).

6.14. HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY VE 2. KOLE SOUTĚŽE

Datum zasedání poroty k hodnocení soutěžních návrhů v druhém kole soutěže se stanovuje předběžně na duben až květen 2020.

Přesné datum konání hodnotícího zasedání bude stanoveno v průběhu soutěže a zveřejněno na webových stránkách soutěže

6.15. PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

Ze všech zasedání poroty pořídí sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty protokol o průběhu soutěže, jehož správnost ověří svým podpisem všichni členové poroty a potvrdí osoba zapisující.

Protokol o průběhu soutěže obsahuje zejména:

- a) zápisy ze všech jednání poroty včetně záznamu hlasování;
- b) zprávu o vysvětlení soutěžní dokumentace v průběhu lhůty pro podání návrhů;

- c) zprávu o převzetí návrhů a přezkoušení návrhů;
- d) doporučení zadavateli k vyloučení účastníků ze soutěže;
- e) seznam všech posuzovaných soutěžních návrhů;
- f) záznam průběhu hodnocení soutěžních návrhů včetně záznamu hlasování;
- g) písemné hodnocení všech návrhů;
- h) rozhodnutí poroty o výběru návrhů pro druhé kolo soutěže, ev. upřesnění podmínek pro druhé kolo soutěže;
- i) údaje o účastnících a autorech a splnění podmínek účasti v soutěži účastníky přiřazené k číslům soutěžních návrhů;
- j) stanovisko poroty k výběru nejvhodnějšího návrhu/návrhů, ke stanovení jejich pořadí, k rozdělení cen a udělení odměn včetně zdůvodnění a dalších doporučení poroty;
- k) prezenční listiny z jednotlivých zasedání poroty.

Do protokolu o průběhu soutěže budou zaznamenány názory členů poroty.

6.16. ROZHODNUTÍ O VÝBĚRU NÁVRHU/NÁVRHŮ A JEHO OZNÁMENÍ

Zadavatel je při výběru návrhu/návrhů vázán stanoviskem poroty.

Zadavatel přijme rozhodnutí o výběru návrhu/návrhů do 90 dnů od vydání stanoviska poroty.

Zadavatel může rozhodnout o novém hodnocení návrhů z důvodů uvedených v § 148 odst. 7 Zákona a § 11 odst. 1 Soutěžního řádu.

Zadavatel odešle všem účastníkům výsledky soutěže a oznámí výsledek soutěže a výběr návrhu/návrhů na profilu zadavatele do deseti dnů od přijetí rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu/návrhů. K oznámení připojí protokol o průběhu soutěže.

Výsledek soutěže zveřejní zadavatel po doručení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu dalšími způsoby, kterými zveřejnil vyhlášení soutěže.

6.17. ZPŘÍSTUPNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

Dnem zveřejnění oznámení výsledku soutěže a protokolů začíná běžet patnáctidenní lhůta pro zpřístupnění soutěžních návrhů účastníkům soutěže. Návrhy budou zpřístupněny v sídle organizátora soutěže na vyžádání.

6.18. UKONČENÍ SOUTĚŽE, ZRUŠENÍ SOUTĚŽE

Soutěž je ukončena dnem, kdy:

- a) všem účastníkům uplyne lhůta pro podání námitek proti výběru návrhu dle § 242 odst. 2 Zákona, pokud námitky nejsou uplatněny;

- b) v případě uplatnění námitek uplyne lhůta pro podání návrhu na řízení o přezkoumání úkonů zadavatele k ÚOHS dle § 251 odst. 2 a 3 Zákona, pokud návrh není podán;
- c) v případě podání návrhu podle § 251 Zákona nabude právní moci rozhodnutí o zastavení správního řízení či zamítnutí návrhu.

Zadavatel má právo soutěž zrušit. V případě zrušení soutěže je zadavatel povinen uhradit každému z účastníků, který prokáže, že rozpracoval nebo zpracoval soutěžní návrh před zrušením soutěže, přiměřené odškodnění, za které se považuje poměrný podíl z celkové výše cen a odměn, tedy poměrná částka z 520 000 Kč. Výši poměrného podílu rozhodne zadavatel s porotou, pro jednoho účastníka to však bude maximálně 40 000,- Kč.

6.19. PROPLACENÍ CEN A NÁHRAD NÁKLADŮ SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI

Ceny a náhrady budou vyplaceny nejpozději do 50 dnů od rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu, nebo do jednoho týdne od nabytí právní moci rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, bylo-li vedeno řízení před ÚOHS. Splatnost náhrady v případě zrušení soutěže se stanovuje na 50 dnů od data zrušení soutěže.

6.20. VEŘEJNÁ VÝSTAVA SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

Veřejná výstava soutěžních návrhů bude zahájena nejpozději do tří měsíců od oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.

7. SOUTĚŽNÍ NÁVRH – 1. KOLO SOUTĚŽE

7.1. POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

7.1.1. ZÁVAZNÉ POŽADAVKY

Závacnými požadavky na odevzdání soutěžních návrhů jsou:

- a) odevzdání všech částí soutěžního návrhu dle bodu 7.2.1,
- b) včasné odevzdání soutěžního návrhu v termínu dle bodu 6.5.3,
- c) anonymita soutěžního návrhu dle bodu 7.6.

7.1.2. DOPORUČENÉ POŽADAVKY

Požadavky na zpracování a náležitosti soutěžního návrhu neuvedené v bodě 7.1.1 jsou stanoveny jako doporučující a jejich nedodržení není důvodem k vyřazení návrhu z posuzování a k vyloučení účastníka soutěže.

7.2. NÁLEŽITOSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

7.2.1. ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě

- a) grafická a textová část návrhu – „Panely“ dle bodu 7.3
- b) obálka „Kontaktní údaje“ dle bodu 7.4

části soutěžního návrhu odevzdávané elektronicky přes NEN

- c) dokumenty prokazující splnění podmínek v soutěži – dle bodu 7.5

7.2.2. NÁLEŽITOSTI OZNAČENÍ NÁVRHU A JEHO ČÁSTÍ

Části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě – „Panely“ budou označeny následovně:

- a) v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3 × 3 cm, do kterého sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu;
- b) v dolní části uprostřed označeny textem “LETY U PÍSKU. PAMÁTNÍK HOLOKAUSTU ROMŮ A SINTŮ V ČECHÁCH”.

7.2.3. NÁLEŽITOSTI OBALU NÁVRHU

Části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího návrh proti poškození s označením „NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – LETY U PÍSKU. PAMÁTNÍK HOLOKAUSTU ROMŮ A SINTŮ V ČECHÁCH”.

Požadavky na obal jsou doporučující, zadavatel ovšem nenesse odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny k přezkoušení a hodnocení, a za to, že porota nebude schopna hodnotit poškozené návrhy.

7.3. GRAFICKÁ A TEXTOVÁ ČÁST NÁVRHU – „PANELY“

7.3.1. POŽADAVKY NA OBSAH

GRAFICKÁ ČÁST SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU BUDE ZADAVATELI ODEVZDÁNA V LISTINNÉ PODOBĚ

Grafická část soutěžního návrhu v prvním kole bude zpracována na jednom, maximálně dvou panelech formátu A1 z lehkého, pevného materiálu pro výstavní účely. Textová část bude zobrazena na soutěžních panelech spolu s grafickou částí a bude zpracována v českém nebo anglickém jazyce.

Doporučený obsah:

- situace areálu památníku v měřítku 1 : 1 000, případně perspektiva z nadhledu v podobném měřítku dokladující celkový koncept řešení památníku
- půdorysy, pohledy, řezy nebo vizualizace, případně jiné formy zobrazení dílčích částí památníku dokladující srozumitelným způsobem jejich celkové architektonické a výtvarné řešení a zasazení do krajiny
- schéma etapizace výstavby
- stručný popis jednotlivých aspektů zvoleného řešení, který doplní a vysvětlí jednotlivé části grafické části návrhu
- odborný odhad investičních nákladů na realizaci návrhu včetně rozdělení na náklady 1. etapy realizace a následující etapy

7.3.2. DIGITÁLNÍ PODOBA PANELŮ DODÁVANÁ ÚČASTNÍKEM PO UKONČENÍ HODNOCENÍ

Účastník předá soutěžní návrh v digitální podobě prostřednictvím elektronického nástroje nebo zasláním elektronickou poštou po ukončení hodnotícího zasedání poroty. Digitální podoba návrhu bude obsahovat: panely grafické části ve formátu *.pdf v rozlišení pro publikování soutěžního návrhu na webu, popř. v tiskovinách soutěže (kvalita minimálně 150 dpi.)

DIGITÁLNÍ PODOBU NÁVRHU ZAŠLE ÚČASTNÍK ZADAVATELI AŽ PO UKONČENÍ HODNOTÍCÍHO ZASEDÁNÍ A PO VYDÁNÍ STANOVISKA POROTY, A TO NA VÝZVU ZADAVATELE.

V případě, že účastník nedodá digitální část splňující požadavky uvedené výše, vystavuje se riziku, že jeho návrh nebude moci být prezentován na internetových stránkách zadavatele, v katalogu či na internetových stránkách ČKA.

7.4. OBÁLKA „KONTAKTNÍ ÚDAJE“

Obálka „Kontaktní údaje“ bude obsahovat vyplněný a podepsaný formulář (podklad PF1 soutěže).

TEN BUDE ODEVZDÁN V ZALEPENÉ NEPORUŠENÉ OBÁLCE S OZNAČENÍM “KONTAKTNÍ ÚDAJE” V LISTINNÉ PODOBĚ SPOLU S PANELY.

Obálky s kontaktními údaji nebudou předloženy porotě.

7.5. DOKUMENTY PROKAZUJÍCÍ SPLNĚNÍ PODMÍNEK ÚČASTI V SOUTĚŽI

Vyplněný a podepsaný dokument prokazující splnění podmínek v soutěži – vyplněné a podepsané čestné prohlášení dle vzoru viz podklad soutěže PF2 BUDE ODEVZDÁN ELEKTRONICKY PROSTŘEDNICTVÍM NÁRODNÍHO ELEKTRONICKÉHO NÁSTROJE S OZNAČENÍM „PROHLÁŠENÍ“ A NEBUDOU PŘEDLOŽENY POROTĚ.

Tento dokument doporučujeme odevzdat ve formátu *.pdf.

7.6. PODMÍNKY ANONYMITY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

Návrhy budou prezentovány a posuzovány anonymně

Žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto Soutěžních podmínkách – odst. 7.4 a 7.5) nesmí obsahovat jméno a podpis účastníka či heslo ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k identifikaci účastníka a tím k porušení anonymity.

Vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele bude u všech poštou zasílaných soutěžních návrhů uvedena tato jednotná adresa odesílatele:

Česká komora architektů
Josefská 6
118 00 Praha 1 – Malá Strana, Czech Republic

Pokud bude soutěžní návrh zaslán poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník, vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne.

Zadavatel vyloučí ze soutěže účastníka, u jehož návrhu přezkušovatel a sekretář při kontrole soutěžích návrhů nebo porota při hodnocení soutěžních návrhů zjistí porušení podmínek anonymity návrhu.

8. SOUTĚŽNÍ NÁVRH – 2. KOLO SOUTĚŽE

8.1. POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

8.1.1. ZÁVAZNÉ POŽADAVKY

Závacnými požadavky na odevzdání soutěžních návrhů jsou:

- a) odevzdání všech částí soutěžního návrhu dle bodu 8.2.1
- b) včasné odevzdání soutěžního návrhu v termínu dle bodu 6.12.1
- c) anonymita soutěžního návrhu dle bodu 8.6

8.1.2. DOPORUČENÉ POŽADAVKY

Požadavky na zpracování a náležitosti soutěžního návrhu neuvedené v bodě 8.1.1 jsou stanoveny jako doporučující a jejich nedodržení není důvodem k vyřazení návrhu z posuzování a k vyloučení účastníka soutěže.

8.2. NÁLEŽITOSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

8.2.1. ČÁSTI SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě

- a) grafická část návrhu – „Panely“ dle bodu 8.3
- b) obálka „Kontaktní údaje“ dle bodu 8.5

části soutěžního návrhu odevzdávané elektronicky přes NEN

- c) textová část návrhu – dle bodu 8.4

8.2.2. NÁLEŽITOSTI OZNAČENÍ NÁVRHU A JEHO ČÁSTÍ

Části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě – „Panely“ – budou označeny následovně:

- a) v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3 × 3 cm, do kterého sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu;
- b) v dolní části uprostřed označeny textem “LETY U PÍSKU. PAMÁTNÍK HOLOKAUSTU ROMŮ A SINTŮ V ČECHÁCH – 2. KOLO”

8.2.3. NÁLEŽITOSTI OBALU NÁVRHU

Části soutěžního návrhu odevzdávané v listinné podobě by měl účastník ve vlastním zájmu vložit do pevného a zalepeného obalu chránícího návrh proti poškození s označením „NEOTEVÍRAT – SOUTĚŽNÍ NÁVRH – LETY U PÍSKU. PAMÁTNÍK HOLOKAUSTU ROMŮ A SINTŮ V ČECHÁCH”.

Požadavky na obal jsou doporučující, zadavatel nenes odpovědnost za to, že návrhy bez řádného označení na obalu nebudou doručeny k přezkoušení a hodnocení, a za to, že porota nebude schopna hodnotit poškozené návrhy.

8.3. GRAFICKÁ ČÁST NÁVRHU – „PANELY“

8.3.1. POŽADAVKY NA OBSAH

GRAFICKÁ ČÁST SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU BUDE ZADAVATELI ODEVZDÁNA v listinné podobě

Předpokládáme, že grafická část bude odevzdána na 4 panelech formátu A1 na výšku z lehkého materiálu pro výstavní účely. Grafické rozvržení panelů bude specifikováno ve výzvě k účasti v druhém kole soutěže.

Předpokládáme, že grafická část soutěžního návrhu v druhém kole bude mít tento obsah:

- a) situaci areálu v měřítku 1 : 1000 případně perspektivu z nadhledu v podobném měřítku dokladující prostorové, půdorysné uspořádání a funkční vztahy jednotlivých částí areálu, včetně provozních vztahů, dopravy v klidu a principu napojení areálu na inženýrské sítě, dokumentující celkové zasazení jednotlivých prvků památníku do navazující krajiny, interakci památníku s jeho okolím, krajinářsky řešené navazující území,
- b) půdorysy, pohledy, řezy, případně jiné formy zobrazení dílčích částí památníku dokladující srozumitelným způsobem jejich celkové architektonické, výtvarné řešení, zasazení do krajiny,
- c) vizualizace charakterizující navržené řešení, celkový dojem, kterým bude památník v území působit,
- d) vizualizace dokladující interiér návštěvnického zázemí a rámcovou představu autora o řešení expozic památníku,
- e) schéma širších vztahů dokladující prostorové a funkční vztahy památníku jako celku na širší okolí, na navazující krajinu, propojení na místa spojená s historií tábora, napojení na komunikační a cestní síť, dokladující představu autorů o cílovém stavu navazující krajiny
- f) schéma dokladující představu autorů o etapizaci výstavby návrhu s maximálním respektem k ekonomickým možnostem investora,
- g) schéma, případně popis dokladující principy udržitelnosti areálu, včetně údržby areálu a péče o navazující krajinu, hospodaření s vodou, nakládání s odpadem atd. s ohledem na minimalizaci veškerých provozních nákladů.

Vizualizacemi přitom nejsou nutně myšleny jen 3D grafické vizualizace, možné je i jiné grafické ztvárnění, které zajistí, aby navrhované řešení bylo srozumitelné pro porotu a pro laickou veřejnost během následné prezentace.

Přípustné je doplnění jednotlivých zobrazení vysvětlujícími texty, přičemž platí podmínka, že texty musí být v 2. kole v anglickém a českém jazyce.

8.3.2. DIGITÁLNÍ PODOBA PANELŮ DODÁVANÁ ÚČASTNÍKEM PO UKONČENÍ HODNOCENÍ

DIGITÁLNÍ PODOBU NÁVRHU ZAŠLE ÚČASTNÍK ZADAVATELI AŽ PO UKONČENÍ HODNOTÍCÍHO ZASEDÁNÍ A PO VYDÁNÍ STANOVISKA POROTY, A TO NA VÝZVU ZADAVATELE.

Digitální podoba návrhu bude obsahovat: panely grafické části a textovou část ve formátu *.pdf v rozlišení pro publikování soutěžního návrhu na webu, popř. v tiskovinách soutěže (kvalita minimálně 150 dpi.)

Účastníkům 2. kola soutěže, kteří do 21 dní od vyzvání nedodají digitální verzi odevzdané grafické a textové části, bude cena nebo náhrada výloh zkrácena o 30 %.

Účastníci, jejichž návrhy nebyly vybrány do 2. kola, a kteří nedodají na vyzvání digitální verzi odevzdané grafické části se vystavují riziku, že jejich návrh nebude moci být prezentován na internetových stránkách zadavatele, v katalogu či na internetových stránkách ČKA.

8.4. TEXTOVÁ ČÁST NÁVRHU

8.4.1. POŽADAVKY NA OBSAH

Textová část bude odevzdána v českém i anglickém jazyce.

Předpokládáme, že textová část bude mít tento obsah:

- a) stručnou anotaci návrhu v rozsahu max. 500 znaků, včetně mezer
- b) podrobný popis návrhu a jeho jednotlivých aspektů v rozsahu max. 4000 znaků včetně mezer
- c) odborný odhad investičních nákladů dle vzoru, který bude součástí výzvy k účasti v 2. kole soutěže
- e) odpovědi na otázky specifikované porotou ve výzvě k účasti v druhém kole soutěže
- f) přípustné je doplnění textové části schématy, skicami atp.

8.4.2. USPOŘÁDÁNÍ A FORMA TEXTOVÉ ČÁSTI

Textová část bude zpracována na maximálně 10 listech formátu A4.

Textová část návrhu BUDE ODEVZDÁNA ELEKTRONICKY PROSTŘEDNICTVÍM NÁRODNÍHO ELEKTRONICKÉHO NÁSTROJE JAKO PDF SOUBOR S OZNAČENÍM „TEXTOVÁ ČÁST“.

8.5. OBÁLKA „KONTAKTNÍ ÚDAJE“

Obálka „Kontaktní údaje“ bude obsahovat vyplněný a podepsaný formulář (který bude součástí výzvy k účasti v 2. kole soutěže).

TEN BUDE ODEVZDÁN SPOLU S PANELY V LISTINNÉ PODOBĚ V ZALEPENÉ NEPORUŠENÉ OBÁLCE S OZNAČENÍM „KONTAKTNÍ ÚDAJE – 2. KOLO“.

Obálky s kontaktními údaji nebudou předloženy porotě.

8.6. PODMÍNKY ANONYMITY SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

Návrhy v 2. kole soutěže budou prezentovány a posuzovány anonymně.

Žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto Soutěžních podmínkách – odst. 8.5) nesmí obsahovat jméno a podpis účastníka či heslo ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k identifikaci účastníka a tím k porušení anonymity.

Další podmínky anonymity jsou shodné jako v 1. kole soutěže (viz bod 7.6).

8.7. UPŘESNĚNÍ POŽADAVKŮ A NÁLEŽITOSTÍ NÁVRHU V 2. KOLE SOUTĚŽE

Požadavky a doporučení na soutěžní návrhy v druhém kole soutěže obsažené v těchto soutěžních podmínkách budou upřesněny ve výzvě k účasti ve druhém kole soutěže zasílané účastníkům, jejichž návrhy do druhého kola porota vybere.

9. KRITÉRIA HODNOCENÍ NÁVRHŮ

9.1. KRITÉRIA HODNOCENÍ PRO PRVNÍ KOLO SOUTĚŽE

Kritéria, podle nichž budou soutěžní návrhy vyhodnocovány v prvním kole soutěže, se stanovují bez pořadí významnosti následovně:

- architektonická a umělecká kvalita řešení,
- míra vyjádření námětu památníku, ztvárnění témat památníku,
- míra respektu ke kultuře českých Romů a Sintů,
- kvalita zasazení památníku do krajiny.

9.2. KRITÉRIA HODNOCENÍ PRO DRUHÉ KOLO SOUTĚŽE

Kritéria, podle nichž budou soutěžní návrhy vyhodnocovány v druhém kole soutěže:

- architektonická a umělecká kvalita řešení,
- míra vyjádření námětu památníku, ztvárnění témat památníku a kvalita návrhu expozičních prostor,
- míra respektu ke kultuře českých Romů a Sintů,
- kvalita zasazení památníku do krajiny,
- ekonomická přiměřenost návrhu z pohledu investičních a provozních nákladů a způsobilost návrhu k realizaci po etapách s ohledem na finanční možnosti investora a požadavky na etapovitost výstavby popsané v zadání soutěže.

9.3. HODNOCENÍ NÁVRHŮ POROTOU

Kritéria, jež nelze vyjádřit číselně, budou hodnocena porotou na základě znalostí a zkušeností jejích členů. Takové hodnocení bude tedy profesionálním, leč subjektivním názorem poroty.

10. CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI

10.1. CELKOVÁ ČÁSTKA NA CENY, ODMĚNY A NÁHRADY VÝLOH V SOUTĚŽI

Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži se stanovuje ve výši 520 000 Kč (slovy: pět set dvacet tisíc korun českých).

10.2. CENY

První cena se stanovuje ve výši 150 000 Kč (slovy: sto padesát tisíc korun českých).

Druhá cena se stanovuje ve výši 120 000 Kč (slovy: sto dvacet tisíc korun českých).

Třetí cena se stanovuje ve výši 90 000 Kč (slovy: devadesát tisíc korun českých).

10.3. ODMĚNY

Zadavatel neudělí žádné odměny.

10.4. NÁHRADY VÝLOH SPOJENÝCH S ÚČASTÍ V SOUTĚŽI

Mezi ostatní, neoceněné, účastníky druhého kola soutěže, jejichž soutěžní návrh nebude zadavatelem v průběhu posuzování vyloučen ze soutěže, bude rozdělena částka 160 000 Kč, (slovy: sto šedesát tisíc korun českých), maximálně však bude jednomu soutěžnímu návrhu přiznána částka 40 000 Kč (slovy: čtyřicet tisíc korun českých).

10.5. PODMÍNKY PRO PŘÍPADNÉ ROZHODNUTÍ O JINÉM ROZDĚLENÍ CEN, PŘÍPADNĚ NEUDĚLENÍ NĚKTERÝCH CEN

Za podmínek stanovených v § 10 odst. 8 a § 12 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen neudělí a částky na ně určené nerozdělí, nebo rozdělí jiným způsobem.

Za podmínek stanovených v § 12 odst. 2 Soutěžního řádu ČKA může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

10.6. NÁLEŽITOSTI ZDANĚNÍ CEN ROZDĚLENÝCH V SOUTĚŽI

Ceny a náhrady udělené v soutěži nepodnikajícím fyzickým osobám budou podle § 36 odst. 2 písm. i) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu ve výši 15 %, která bude zadavatelem podle zákona č. 280/2009 Sb., daňového řádu, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně.

Ceny udělené v soutěži právnickým osobám a podnikajícím fyzickým osobám budou podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou, resp. podnikající osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

Ceny a náhrady výloh udělené v soutěži účastníkům neplatícím daně v ČR budou vyplaceny v plné výši. Daň z příjmu odvedou tito účastníci dle svých zákonů v místě svého daňového domicilu.

10.7. ZAHRNUTÍ CENY DO HONORÁŘE ZA NÁSLEDNOU ZAKÁZKU

Vyplacená cena bude zahrnuta do celkového honoráře v případě, že bude mezi zadavatelem a oceněným účastníkem uzavřena smlouva na provedení následné zakázky.

11. ŘEŠENÍ ROZPORŮ

11.1. NÁMITKY

Účastníci mohou podávat námitky proti postupům zadavatele v soutěži o návrh v souladu s částí 13 ZZVZ.

11.2. NÁVRH NA ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ O PŘEZKOUMÁNÍ ÚKONŮ ZADAVATELE

Pokud zadavatel podaným námitkám nevyhoví, lze podat návrh Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže. Náležitosti návrhu na zahájení řízení o přezkoumání úkonů zadavatele a dalšího postupu stěžovatele se řídí podle ustanovení § 249 a následujících Zákona.

12. AUTORSKÁ PRÁVA

12.1. ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV K NÁVRHU VE VZTAHU ÚČASTNÍK – AUTOR

Zajištění ochrany autorských práv k návrhu prokáže účastník v rámci JŘBÚ:

- a) prohlášením, že účastník je zároveň autorem v případě, kdy soutěžní návrh předkládá fyzická osoba, která je zároveň účastníkem i autorem, nebo právnická osoba, jejímž statutárním orgánem je osoba, která je autorem návrhu;
- b) licenční smlouvou upravující vypořádání autorských práv mezi autory – fyzickými osobami předkládajícími návrh společně jako účastník;
- c) licenční smlouvou upravující vypořádání autorských práv mezi právnickými osobami předkládajícími návrh společně jako účastník, pokud je autorem návrhu statutární orgán nebo zaměstnanec právnické osoby;
- d) licenční smlouvou mezi účastníkem a autorem v případě, že autor je subdodavatelem účastníka.

12.2. ZAJIŠTĚNÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV K NÁVRHU VE VZTAHU ÚČASTNÍK – ZADAVATEL

Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou je opět využít v jiném případě. Možnost využít návrh v jiném případě se netýká návrhu, který bude rozpracován do podoby projektové dokumentace na základě smlouvy uzavřené po JŘBU.

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují účastníci souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace soutěže a jejích výsledků.

Návrhy odevzdané v 2. kole soutěže se stávají majetkem zadavatele. Odevzdáním těchto návrhů udělují autoři těchto návrhů zadavateli souhlas užít jejich autorská díla pro účely této soutěže. Užití návrhů díla či jejich částí pro jiné účely, než které jsou uvedeny v těchto Soutěžních podmínkách, je vázáno na výslovné svolení autorů.

13. OSTATNÍ PODMÍNKY

13.1. PRÁVNÍ ŘÁD

Soutěž bude probíhat v souladu s právním řádem České republiky.

13.2. KLAUZULE O AKCEPTOVÁNÍ PODMÍNEK SOUTĚŽE

Svou účastí v soutěži potvrzují zadavatel, sekretář soutěže, přezkušovatel, porotci a přizvaní odborníci, že se seznámili se všemi podmínkami soutěže, a zavazují se, že budou tyto soutěžní podmínky dodržovat a ctít.

Účastníci soutěže berou na vědomí, že soutěžní návrhy musí být vypracovány v souladu se všemi podmínkami soutěže a že budou respektovat rozhodnutí poroty učiněná v souladu s těmito podmínkami.

použité zkratky:

NEN—Národní elektronický nástroj
JŘBÚ—jednací řízení bez uveřejnění
ČKA—Česká komora architektů
FS—fáze služeb (dle Standartu služeb architekta ČKA)
DPH—daň z přidané hodnoty
ÚOHS—Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
ZZVZ—zákon o zadávání veřejných zakázek

Místo, datum a podpis zmocněného zástupce zadavatele